

華語戲劇盛典廣州舉行

《親愛的，胡雪巖》獲六獎成大贏家



《親愛的，胡雪巖》劇照 香港話劇團提供

第二屆華語戲劇盛典頒獎晚會本月9日晚在廣州舉行，香港話劇團出品的《親愛的，胡雪巖》橫掃「最佳年度劇目」、「最佳女主角」、「最佳導演」、「最佳男配角」、「最佳編劇」及「最佳製作人」6項大獎，成為最大贏家。香港話劇團同時獲得「粵港澳大灣區戲劇發展特別貢獻獎」，以表彰其在推動粵港澳大灣區戲劇交流合作中所發揮的重要作用。 文：香港文匯報記者黃寶儀 廣州報道



香港話劇團藝術總監陳啟權、導演司徒慧焯表示獲獎的欣喜。王學兵憑《醜酒者莫非》獲得最佳男主角。香港話劇團、香港中英劇團、澳門戲劇農莊、香港春天實驗劇團、廣東省演出有限公司和廣州大劇院等6家機構單位獲頒「粵港澳大灣區戲劇發展特別貢獻獎」。黃寶儀攝

華語戲劇盛典於2017年成功創辦，旨在表彰華語戲劇精品和華人戲劇精英，構建華語戲劇演出市場評價體系，搭建華語戲劇作品交流平台。

本屆華語戲劇盛典的評選，共有17部使用華語創作演出，且在內地演出場次超過10場的戲劇作品參與評選，共同競爭組委會設置的14個「2018年度最佳」獎項。

《親愛的，胡雪巖》在本屆盛典中表現最為突出。該劇以紅頂商人胡雪巖的傳奇故事，緊扣晚清國運興衰。晚清時局動盪，紅頂商人胡雪巖以獨到的眼光及財力，協助王有齡及左宗棠對抗太平天國及西方列強的侵略。胡雪巖一生有所追求，在政商兩界都與洋人對着幹，同時亦不計成本地贈醫施藥，惠及貧苦大眾。在他心中，這是一場永無休止的追逐……

創作路砥礪前行

領取獎項時，香港話劇團藝術總監陳啟權說道：「很榮幸《親愛的，胡雪巖》能有此佳績，感謝評審們的欣賞和肯定。創作團隊的鬼斧神工，將作品千錘百煉，如何將作品帶到觀眾面前，需要的是優秀的合作夥伴，感謝是次巡演的合作夥伴——廣州大劇院、深圳南山文體中心、天津光華劇院、上海上劇場及北京天橋藝術中心的支持，一同並肩將好戲帶給華語觀眾。」

未來，劇團將會帶更多製作到粵港澳大灣區進行巡演，繼續製作高質素的作品回饋劇迷，將精品好戲帶給華語觀眾。」

在《親愛的，胡雪巖》中一人分飾二角的香港演員黃慧慈獲得「最佳女主角」。黃慧慈表達了對劇中所飾演角色的喜愛，直言導演司徒慧焯非常喜歡這個戲，而他的精神感染了每一個演員。獲得最佳導演的司徒慧焯則笑着表示「獎盃很重」，這個有重量的獎盃激勵着自己不斷前行。他亦談到，創作的道路很漫長，《親愛的，胡雪巖》差不多用了三年的時間來打磨，整個過程中遇到了「對的人」——也許是競爭對手，也許是夥伴，才最終有了作品的成形。

獲得最佳製作人獎的梁子麒則在發表獲獎感言時說香港沒有這個獎項，而很高興自己

成為了第一人。《親愛的，胡雪巖》在內地五個城市巡演，梁子麒說他找對了合作夥伴，才能把香港的好戲帶進內地，未來還會支持粵港澳大灣區的建設發展，希望將大灣區發展成為中國戲劇最好的地方之一，將來吸引香港和北京的觀眾集中到灣區來看戲。

推動大灣區戲劇交流

除了《親愛的，胡雪巖》，戲劇盛典中不乏大師級作品的身影。其中，《醜酒者莫非》可以說是近年來華語戲劇界不可多得的「世界級」作品，只因他的導演是當今歐陸戲劇巨擘克里斯蒂安·陸帕。在劇中扮演「白日夢遊的醉鬼」的王學兵，一改過往的表演方法，準確把握人物似醉非醉的表演分寸，用不徐不疾、沉穩內斂的表達，刻畫莫非的玩世不恭、狂放不羈的精神世界，這一角色也最終助他奪得「最佳男主角」獎。領取獎項時，王學兵用「勇敢」來形容自己，並稱戲劇一直是心中的熱愛。

本屆盛典一個比較有意思的現象是，在獲獎作品中，《親愛的，胡雪巖》是原汁原味的粵語對白，《繁花》、《平凡的世界》、《一句頂一萬句》等採用方言演繹的作品都獲得了獎項，表明內地觀眾對於藝術的包容性和市場的成熟度都在不斷提升。與此同時，《醜酒者莫非》、《抄寫員巴特比》和《洪水》等由中外創作團隊合作完成的作品在本屆盛典中都有斬獲。這些現象在一定程度上顯示了華語戲劇創作和運作一方面扎根傳統文化，一方面積極借鑒現代藝術生產機制的發展趨勢。

第二屆盛典為了表彰在推動粵港澳大灣區戲劇交流合作中發揮了重要作用的代表性單位，專門增加了頒發「粵港澳大灣區戲劇發展特別貢獻獎」的環節，香港話劇團、香港中英劇團、澳門戲劇農莊、香港春天實驗劇團、廣東省演出有限公司和廣州大劇院等6家機構單位領取了證書。盛典主辦方表示，依託「一帶一路」倡議和粵港澳大灣區戰略，伴隨着改革開放持續深化的進程，華語戲劇盛典在境內外演藝文化企業、戲劇領域機構的關注和支持下，將全力打造成為促進華語戲劇產業發展和交流合作的平台。

香港話劇團藝術總監 陳啟權 華語戲劇盛典提供

導演司徒慧焯表示獲獎的欣喜。 華語戲劇盛典提供

王學兵憑《醜酒者莫非》獲得最佳男主角。 黃寶儀攝

2019.01.09 廣州·1978電影小鎮

香港話劇團、香港中英劇團、澳門戲劇農莊、香港春天實驗劇團、廣東省演出有限公司和廣州大劇院等6家機構單位獲頒「粵港澳大灣區戲劇發展特別貢獻獎」。黃寶儀攝

粵語話劇內地受追捧 高志森開拓市場信心足

《親愛的，胡雪巖》、《金鎖記》、《阮玲玉》、《南海十三郎》……近年來，一批原汁原味的香港劇目在內地受到熱捧，粵語話劇得到觀眾普遍認可，香港導演高志森本月9日出席第二屆華語戲劇盛典頒獎晚會並接受記者採訪，其間表示內地市場空間大，藝術上的包容性甚至超越香港，他對於未來開拓市場信心十足。

十幾年前，使用包括粵語在內的方言表演舞台劇，在內地受眾並不多，這種情況近年得到明顯改善。無論是在盛典中成為大贏家的《親愛的，胡雪巖》，還是其他香港劇目，在內地巡演基本場場爆滿，可謂是一票難



香港導演高志森 黃寶儀攝

求。《金鎖記》獲得第二屆華語戲劇盛典最佳復排劇目題名，高志森此次專門前來廣州支持。他告訴記者，如今香港話劇到內地演出，觀眾都希望欣賞到原汁原味的版本，甚至在簽署合同時，粵語演出就被明確提出。《金鎖記》在內地演出結束不久，高志森就在微博上看到了很多觀後感，觀眾對於話劇中原汁原味的港味全部接受並表示毫無違和感，高志森對於這種改變非常興奮，為了適應內地觀眾的這些變化，他花了很多心思在字幕員培養上，甚至採排的時候字

音樂是哲學、是愛 ——在台北聽林昭亮的小夜曲

即將於1月16日開幕的香港國際室內樂音樂節此次易名為「比爾斯(BEAR'S)飛躍演奏音樂節」，擔任藝術總監的國際著名小提琴家林昭亮認為此名較原來的名字有個性。其實，此一香港樂壇活動能獲得世界百年名牌提琴家族的冠名贊助是對活動更重要的肯定。筆者這次快閃到台北，在兩廳院音樂廳聽了呂紹嘉指揮台北愛樂樂團(NSO)，由林昭亮擔任獨奏的「美國春秋」音樂會後，齊齊於夜宵閒談論樂中，除了問及林昭亮對這項於2009年開始在香港舉辦、今年已進入第二個十年的國際性活動的易名看法；更不忘向在這場音樂會前數天於社交網絡平台上，自我「踢爆」兩年約滿後行將離開NSO的呂紹嘉（多次來港指揮過「香港小交」）打聽他之後將何去何從。呂的回應直率坦白：「我在NSO亦已做了十年，應是離開的時候了，至於回到歐洲後具體如何安排，確實仍未有任何決定。」

如何去表達，和如何去感受，分別是演奏家和觀眾很「個人」的事；但要掌握其中的技巧，無論是小提琴獨奏和樂隊各聲部，還是個別樂器的獨奏呼應，都存在着一定的難度。就此一層面而言，八個月前（2018年4月20日）林昭亮與廣州交響樂團在星海音樂廳的合作，儘管已不錯，但這次和呂紹嘉與NSO的組合，流暢程度更甚之外，更多了一份游刃有餘的空間，尤其是第四樂章《阿伽通》(Agathon)，解瑣的豎琴烘托，及末段與大提琴首席(熊士蘭?)的「對話」，更突顯出林昭亮的小提琴獨奏美妙至極的音色。

伯恩斯这首小夜曲的哲理性內容實際上是關於對「愛」之本質的不同理解。其實音樂家與音樂之間的關係，如果沒有「愛」的存在，音樂亦不易奏得動人。



呂紹嘉指揮NSO和林昭亮排練伯恩斯坦的《小夜曲》。NSO提供

曲中要傳達的感情，《阿帕拉契之春》的故事，只有四個角色：拓荒的年長女性、傳教士與年輕的農場新婚夫婦；簡單的情節展示的是美國人征服大陸的寓言。當初舞劇的音樂甚至只以「給瑪莎的芭蕾舞曲」來命名。後來採用的標題中的「Spring」一詞，亦有「春天」與「泉水」兩個不同含意，當然，兩者都有「生命」、「生機」之意。

呂紹嘉對這兩部作品的處理，就更是擺脫了只是繪聲繪影，而是刻畫情感的變化。構成《波吉與貝絲》的多段樂曲，是旋律耳熟能詳的樂曲，當然很容易讓人從原來歌曲的歌詞聯想到劇中的情節場面（如果觀賞過），但NSO在呂紹嘉棒下奏出的，卻是一個人與人之間更為深刻的大愛。

在《阿帕拉契之春》中，這種愛的情感則是隨着各段樂曲而不斷累積加強，到尾聲前的第七首，源自《簡單的禮物》的主題再現時，更爆發出對美洲新大陸的深刻大愛之情發揮出深深的感染力，這可是只有在那片土地上生活過、感受過，才有可能表達得如此深刻動人。



呂紹嘉指揮NSO和林昭亮排練伯恩斯坦的《小夜曲》。NSO提供

樂會標題「美國春秋」表面帶有歷史感，四首樂曲象徵了二十世紀前後開始建立起來的，具有美國色彩的音樂歷史，但成就這些音樂卻必然要有一定的哲學和愛的元素存在。

周末好去處

英國文化協會即將舉行其首個嶄新創意和思考項目「SPARK: The Science and Art of Creativity」。SPARK以「藝術融合科學」、「創意城市」、「虛擬世界」和「未來技能」為主題，通過藝術、科學及教育範疇與創意的互動，吸引不同觀眾體驗創意與藝術之美。屆時，50位來自英國與香港的夥伴將為公眾呈現共37個節目，包括音樂舞蹈表演、裝置藝術、互動體驗、多媒體藝術工作坊及講座、導賞團等。精彩節目紛呈，例如創意音樂劇「Eye of the Storm」，將破天荒在舞台上製造「龍捲風」；又如結合了尖端的生物學研究和現場音樂表演的「Cellular Dynamics」，帶來別開生面的鋼琴演奏；而在火焰畫創作表演「Ignite the SPARK!」中，榮獲2016年「UK Outdoor Event of the Year Award」的Walk The Plank將在蒲窩青少年中心連續兩天舉辦火焰繪畫工作坊。觀眾可以活動第二天結束後在戶外觀賞到大型火焰繪畫作品。



「穿越時空之旅」